

Regulamin sprzedaży/Conditions of sale

Uprzejmie informujemy, że zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. z dnia 9 września 2002 r.):

Podmiotem zarządzającym stroną www.hpvpozn.pl jest Polskie Towarzystwo Nowotworów Głowy i Szyi, ul. Garbary 15, 61-866 Poznań, NIP: 778 14 22 313, REGON: 634 630 836, KRS: 0000210715.

The entity managing the web site www.hpvpozn.pl is Polish Head and Neck Society, 15 Garbary St., 61-866 Poznan, , NIP: 778 14 22 313, REGON: 634 630 836, KRS: 0000210715.

Biuro Obsługi Klienta: jest Polskie Towarzystwo Nowotworów Głowy i Szyi, ul. Garbary 15, 61-866 Poznań, tel: +48 61 88 50 929; fax: +48 61 88 50 910; e-mail: kinga.lunitz@wco.pl

Customer Service: Polish Head and Neck Society, 15 Garbary St., 61-866 Poznan, Phone: +48 61 88 50 929; fax: +48 61 88 50 910; e-mail: kinga.lunitz@wco.pl

- Opłata rejestracyjna obejmuje: uczestnictwo w sesjach konferencyjnych, lunch i przerwy kawowe, program oraz inne materiały konferencyjne
- Registration fee includes: access to conference sessions, lunch and coffee breaks, program and other conference material
- Przewiduje się następującą możliwość zwrotu kosztów w razie rezygnacji z usługi konferencyjnej
 1. Możliwy jest zwrot bez podania przyczyny w ciągu 14 dni – zgodnie z Ustawą o prawach konsumenta z dnia 30 maja 2014 r. (Dz. U. 2014 r. poz. 827 ze zm.)
 2. Do dnia 15.04.2024 – 80% wniesionej opłaty
 3. Do dnia 31.07.2024 – 50% wniesionej opłaty
 4. Po 31.07.2024 – 0% - nie przewiduje się możliwości zwrotu wniesionej opłaty
- There is the following possibility of reimbursement in case of cancellation of services conference
 1. Returns are possible without a reason within 14 days - by the Act on Consumer Rights of May 30, 2014 (Journal of Laws of 2014, item 827, as amended).
 2. Until 15.04.2024 - 80% of the fee
 3. Until 31.07.2024 - 50% of the fee
 4. After 31.07.2024 - 0% - does not provide for the possibility of fee refund

- **Oświadczenie -informacja zgodna z RODO**

Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Polskie Towarzystwo Nowotworów Głowy i Szyi – Stowarzyszenie z siedzibą w Poznaniu przy ul. Garbary 15 NIP: 7781422313, REGON: 634630836 [e-mail: glowaiszyja@wco.pl] (dalej: Administrator Danych).

Dane osobowe są przetwarzaniu na podstawie art. 6 ust 1 lit a, c i f Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 kwietnia 2016 roku (RODO). Dane po wyrażeniu na to przez Panią/Pana zgody mogą być przetwarzane także w celu przesyłania informacji handlowych drogą elektroniczną (np. newsletter).

Dane osobowe są przetwarzane w celach związanych z realizacją zadań Administratora Danych i będą przechowywane w celu wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa. Dane osobowe przetwarzane w celach marketingowych (newsletter), których dotyczy odrębne oświadczenie zgody będą przetwarzane do czasu jej odwołania.

Administrator Danych nie udostępnia danych, nie profiluje ich ani nie przekazuje do państwa trzeciego (organizacji międzynarodowej). Dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom przetwarzającym (podwykonawcy usług) w celu prawidłowego i zgodnego z prawem świadczenia usługi - wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO. Dane mogą zostać również przekazane podmiotom uprawnionym do uzyskania danych na podstawie obowiązującego prawa np. sądy lub organy ścigania – oczywiście tylko gdy wystąpią z żądaniem w oparciu o stosowną podstawę prawną.

Osoba, której dane dotyczą ma prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

W przypadku stwierdzenia, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, osoba której dane dotyczą ma prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak podanie oznaczonych danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy i świadczenia usługi oraz realizacji celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora Danych.

- Statement - information consistent with GDPR

The administrator of your data is the Polish Head and Neck Cancer Society - Association, with its registered office in Poznań at ul. Garbary 15 NIP: 7781422313, REGON: 634630836 [e-mail: glowaiszyja@wco.pl] (from now on: Data Administrator).

Personal data are processed under Art. 6(1)(a), (c) and (f) of the Regulation of the European Parliament and of the Council of April 27, 2016 (GDPR). After your consent, the data may also be processed to send commercial information electronically (e.g. newsletter).

Personal data are processed for purposes related to implementing the Data Administrator's tasks and will be stored to fulfil the obligations arising from legal provisions. Personal data processed for marketing purposes (newsletter), covered by a separate declaration of consent, will be processed until withdrawn.

The Data Administrator does not share, profile, or transfer data to a third country (international organization). Personal data may be transferred to processing entities (service subcontractors) to provide the service correctly and legally - to perform the obligations referred to in Art. 28 GDPR. The data may also be transferred to entities authorized to obtain data under applicable law, e.g. courts or law enforcement authorities - of course, only if they make a request based on an appropriate legal basis.

The data subject has the right to access their data and the right to rectify, delete, limit processing, the right to transfer data, the right to object, the right to withdraw consent at any

time without affecting the lawfulness of the processing carried out based on consent before its withdrawal.

If it is found that the processing of personal data violates the provisions of the GDPR, the data subject has the right to lodge a complaint with the President of the Office for Personal Data Protection.

Providing personal data is voluntary; however, providing marked personal data is a condition for concluding a contract, providing the service, and achieving the objectives arising from the legitimate interests the data administrator pursues.

CONFERENCE FEE	EARLY REGISTRATION Until June 1 st 2024	LATE REGISTRATION After June 1 st 2024	RESIDENTS
5 th International Symposium on HPV Infection in Head and Neck Cancer (21-22.11.2024)	150 EUR 650 PLN	250 EUR 1100 PLN	100 EUR 430 PLN
16 th Annual European Head and Neck Course (19-21.11.2024)	300 EUR 1300 PLN	450 EUR 2000 PLN	250 EUR 1100 PLN
BOTH EVENTS	Special price! 450 EUR 350 EUR 1950 PLN 1500 PLN	600 EUR 2600 PLN	Special price! 350 EUR 300 EUR 1530 PLN 1300 PLN

Przelew/Bank transfer:

mBank

ODDZIAŁ POZNAŃ

ul. Półwiejska 42

61-888 Poznań

SWIFT: BREXPLPWMBK

PL 49114011240000270055001002 (EUR)

PL 11114011240000270055001007 (PLN)

Rozliczenia transakcji kartą kredytową i e-przelewem przeprowadzane są za pośrednictwem Przelewy24

Settle credit card and e-transfer is carried out through Przelewy24

